

130.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

U S T A W A

z dnia 27 lutego 1931 r.

w sprawie częściowej zmiany rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 marca 1927 r. o monopolu spirytusowym.

Art. 1. Zdanie pierwsze ust. 1 art. 73 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 marca 1927 r. o monopolu spirytusowym (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 289) otrzymuje następujące brzmienie: „Kwas octowy, wyrobiony z octu drzewnego albo z soli kwasu octowego, oraz kwas octowy, wy-

robiony w drodze syntetycznej, podlega podatkowi spożywczemu w wysokości 40 groszy od 1 kg kwasu bezwodnego”.

Art. 2. Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrowi Skarbu.

Art. 3. Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*

Prezes Rady Ministrów: *W. Sławek*

Kierownik Ministerstwa Skarbu: *Ignacy Matuszewski*

131.

K O N W E N C J A

między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Francuską, dotycząca eksploatacji handlowych linii powietrznych, podpisana w Warszawie dn. 2 sierpnia 1930 r.

Przekład.

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

MY, IGNACY MOŚCICKI,

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,

wszem wobec i każdemu z osobna, komu o tem wiedzieć należy, wiadomem czynimy:

W dniu drugim sierpnia tysiąc dziewięćset trzydziestego roku podpisana została w Warszawie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Francuskiej konwencja, dotycząca eksploatacji handlowych linii powietrznych, wraz z dołączonym do niej protokołem podpisania, o następującem brzmieniu dosłownem:

KONWENCJA

między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Francuską, dotycząca eksploatacji handlowych linii powietrznych.

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

i

PREZYDENT REPUBLIKI FRANCUSKIEJ

Ożywieni jednakowem pragnieniem wzajemnej współpracy w dziedzinie żeglugi powietrznej, Świadomi ważności ścisłego zbliżenia w dziedzinie lotniczej między obydwojma Krajami, Przekonani o wzajemnych korzyściach, które osiągną Polska i Francja przez ułatwienie zakładania i rozwoju handlowych linii powietrznych,

AU NOM DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE,

NOUS, IGNACY MOŚCICKI,

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE,

à tous ceux qui ces présentes Lettres verront,
Salut:

Une Convention relative à l'exploitation des lignes aériennes commerciales et un Protocole de signature y joint ayant été signée entre le Gouvernement de la République de Pologne et le Gouvernement de la République Française à Varsovie le deux août mil neuf cent trente, Convention et Protocole de signature dont la teneur suit:

CONVENTION

entre la République de Pologne et la République Française relative à l'exploitation des lignes aériennes commerciales.

LE PRÉSIDENT
DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE

et

LE PRÉSIDENT
DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,

Animés d'un désir égal de coopération mutuelle dans le domaine de la Navigation Aérienne, Conscients de l'importance d'un contact aéronautique étroit entre les deux Pays, Convaincus de l'intérêt réciproque qu'ont la France et la Pologne à faciliter l'établissement et le développement des lignes aériennes commerciales,